

庆 祝
中华人民共和国
成立四十周年



吴龙涛论文选

吉林省图书馆学会
四川省图书馆学会 联合编辑
成都东方图书馆学研究所

吴 龙 涛 选 集

吉 林 省 图 书 馆 学 会
四 川 省 图 书 馆 学 会 合 编
成 都 东 方 图 书 馆 学 研 究 所

一 九 八 八 年



简 历

吴龙涛，浙江海宁硖石人。

生于 1930 年，1952 年毕业于上海沪江大学外国语言文学系。同年进上海图书馆工作至今。

连续出版物的管理事业亟待振兴

——为吴龙涛同志文集作序

江乃武

到目前为止，我还没有和吴龙涛同志见过面。由于是同行，而且志趣相近，每遇龙涛同志的文章刊出，我必先睹为快。在一个偶然的机会有之后，我们之间常有信函往来，因而可以说是早已神交。最近龙涛嘱我为他的文集写个序，虽然明知这是班门弄斧，我却乐于借此机会略作抒发。

在文献这个大家族中，边续出版物乃是一个“小字辈”。虽然早在唐朝即已有了邸报，由于历史的原因，我国境内出现期刊至今不过一百七十年的历史。解放前的一百三十多年里，连续出版物的出版与管理状况不算好，当时对它们的研究也极其薄弱。据统计，从1922到1949年的28年里，有关报刊管理的文献才42篇（册）。解放以后到“文革”结束时，连续出版物总数与份数总的说来增长较快。不过，由于天灾和内乱的影响，它的历年出版种数曲线上有两个马鞍形下凹。这期间对它的管理与研究水平虽然有所提高，由于这样那样的原因，实际上提高的既不够快也不够高。

我国的连续出版物出版、管理、利用和研究的再次起飞，始于粉碎“四人帮”之后。请看这样几个数字：我国目前仅只正在公开出版发行的期刊即约有三千种左右，去掉“文革”期间的最低点不算，它是建国初年出版种数的十二倍数；中国科学院图书馆用于订购连续出版物的经费约占书刊资料购置经费总额的80%；北京图书馆近年的连续出版物入藏量占其入藏文献总量的一半以上；我国的科技人员中，主要利用中文期刊的达75%，外刊的

为 66%，若再加上次要利用的则为 96% 和 93%。目前，我国的连续出版物利用与出版正处在方兴未艾阶段，前程未可限量。随着出版量的增长与需要量的加大，对连续出版物管理的研究也有相当发展，近年来有关文献量的增长和质的提高可为佐证。总之，连续出版物管理工作当前正处在一个前景喜人但又亟须提高的状况。当务之急是要加强对连续出版物管理理论与方法的研究，以适应主客观的需要。

关于连续出版物管理理论与方法的研究，当前似应着重于如下几个方面：

1. 管理知识系统化：在连续出版物出现时期，它与图书混管，以后虽然发展为半分半合与分而管之，不过在很长一段期间里仍然仿行图书的管理方法，适应了两者的共性，却禁锢了它的个性，迄今尚未完全解放，连续出版物的管理业务还没全然奠之在它的特性基础之上。也是由于混管的关系，在图书馆学专业教育中，连续出版物管理到目前还没有真正成为一门独立的课程，多年积累的这方面比较完整的知识被分散在几门课程里，各个部分并不互相衔接甚而彼此矛盾，课程的无系统当然也就难以在管理者头脑中系统化。实际上也是目前这方面的系统性著述奇缺的原因。系统地整理连续出版物管理实践中已经获得的知识，同时深入地探求，这不仅为当前培养干部所必须，对于加强连续出版物管理工作无疑也具有相当重要的意义。

2. 干部培养正规化：大量的连续出版物和对它的大量需求，需要大量能够科学地管理它的干部。目前从事连续出版物管理工作的干部，绝大多数没有受过这方面的正规培训，有的沿袭旧传，有的在实践中摸索，误事费时状况可以想见。实际上，仅凭在图书馆学专业教育中开设一门连续出版物管理课是不够的，对于从事这一工作的在职干部，还有必要办专业培训班以及在参予研究和学术活动中提高。成事在人，人的水平决定工作质量，振

兴连续出版物管理事业应从此始。

3.工作方法标准化：由于上述原因，连续出版物的管理方法目前极其多样，有的固较先进、高效；有的实际上效益不高。各行其是，不仅难于协作，也有碍于自动化。尽管没有必要一切都统一，但是可以标准化的应当尽快实行标准化，一时尚难以标准化的则应当从速探寻优化途径并予以普及推广，这不仅有益于当前，也有益于将来；不仅有益于个体，也有益于整体。国外在这方面已经先走了一步，需要我们迎头赶上。

当然，需要研究、探讨的远不止于上述三个方面，连续出版物管理业务科学化与技术手段现代化也应予以注意。

吴龙涛同志长期从事连续出版物管理工作，不仅在实际工作中做出了可贵的成绩，近年里还写了相当多的专著与论文。这个集子只是他辛勤研究成果的一部分，但已充分证实他在上述几个方面，尤其是在介绍 ISBD (S) 与 AACRZ 以及在把它们用于我国实践方面做出了重大的贡献，为未来的中国连续出版物管理事业史写下了有意义的一章。我们衷心的企望吴龙涛同志能为开拓连续出版物管理事业作出更大的贡献，也企望在学习吴龙涛同志对待事业的精神中有大批的开拓者涌现，共同为振兴连续出版物管理事业作出成绩！

目 次

简 历.....	(1)
连续出版物的管理事业亟待振兴	江乃武 (2)
——为吴龙涛同志文集作序	
谈谈我馆外文期刊的采访工作.....	(1)
谈谈外文期刊的登记.....	(8)
外文期刊补缺的一个重要来源	(19)
——介绍 USBE	
外文期刊著录标准化初探	(24)
漫谈外文期刊的卷、期、年、月或其他标识项的著录 ...	(31)
外文期刊著录的标目	(39)
从节省书库空间,谈外文期刊的排架	(54)
外文期刊开架陈列的探讨	(56)
节约外汇、加强服务	(60)
——建议成立外文期刊中心	
漫谈期刊的管理体制	(67)
用于书日控制的代码系统	(73)
ISSN 与外文期刊的改名和索取号	(79)
国际标准连续出版的编号	(88)
——ISSN 简介	
著作目录.....	(103)

谈谈我馆外文期刊的采访工作

图书采购是图书馆工作的生命线。采购质量的好坏关系到图书馆发展的前途。作为大型公共图书馆，我们近年来在采购中遵循“立足现在，放眼将来，保持重点，照顾一般”的原则。

所谓“立足现在，放眼将来”，就是眼前需要与长期规划相结合，在订购外文期刊时，既要满足广大读者目前的需要，也应该预见到将来的任务。我们不能只满足目前的需要，盲目地采取“读者需要什么，我们就买什么”的方针。这种“企业化”的做法可能适合工厂、企业的图书馆。在那些图书馆里，所买的书刊往往是一些与生产或业务密切相关的资料。今天有什么任务，就买什么书刊。明天任务改了，就改买新的一类资料。一家制笔厂改为电视机厂了，它所买的制笔方面的书刊立刻会失去保存的意义。因此，资料的系统性和连续性对他们来说是无关紧要的。而大型公共图书馆则不然，它既肩负着为科研、为生产、为国民经济发展、为提高全民族的科学文化水平提供资料的任务，还有着保存文化遗产的责任。例如，在中苏边界问题、西沙、南沙群岛等问题上，我们都提供过有力的证据。不从长期保存观点来考虑系统性和连续性。就会使资料断断续续，残缺不全，无法提供必需的文献。“立足现在，放眼将来”，就不能以目前读者的多寡来决定期刊的读订与否，读者少的原因是多方面的：一、专业性较强，读者不可能多；二、读者一时还不知道我们有这种期刊。这就需要加强宣传；三、人为的限制。由于种种原因，有的期刊只限于有关专业人员借阅；四、新兴学科暂时还未普遍研究；五、本身便是备用性资料，不可能经常有人来查看，但是需要时却是重要的资料，作为大型公共图书馆不可不备。关于借阅率高

的期刊也不一定是第一流的期刊。恰恰相反，科普和画报一类刊物因为图片多，内容易懂，借阅率最高。因此，单纯以读者多少来定去存，就会降低藏书质量，影响期刊的系统性与连续性。

要做到系统性和连续性，就要服从四化的需要，而不能单纯为了“政治”的需要。这方面，我们有过沉痛的教训。1952年建国以后，我们对苏联出版物实行全面采购的方针。苏联期刊一度成为我馆的主要外文期刊。其他一些东欧国家如捷、匈、南、保、阿的期刊，不管其文字是否有人懂，也不管其质量如何，也是大量采购。采购这些期刊（当然不是全部）并不是读者的需要，而主要出于政治上的需要。因为每当市里接待外宾或外国专家时，总要打电话来询问，我馆订有该国多少种期刊。似乎订得越多，关系越密切，越友好。于是，不管有没有人看，为了“政治需要”，友好国家的期刊不得不多订。只是到了外交关系不好时，这些非必要的期刊才大量削减。

要保持系统性和连续性，就不能以政治和国际关系的好坏来决定我们的馆藏。作为国际大家庭的一个重要成员，我们应当了解世界各地，特别是一些影响较大的国家和历史上与我国关系密切的近邻，不管是敌是友，我们都要关心、了解。只有“知己知彼”，才能“百战不殆”，切不可随着国际关系的变化而忽冷忽热，甚至“断交”。例如，对俄文期刊起初不该全面采购，后来也不该过份否定，把需要的品种也停订了。

头脑发热，操之过急，同样会给藏刊的连续性造成损失。1959年预订1960年外文期刊时，正赶上“大跃进”。市里指示全面采购。采购工作来不及，就发动全组突击，连夜加班。赶出12,287张订单。真是有点“乔太守乱点鸳鸯谱”，几乎把整本目录全订了。结果第二年便因外汇紧缩，品种削减到9,317种，1962年又减到5,773种，1963年更进一步减到4,871种，比1959年的4,767种只多了104种。三年之间使7,416种期刊

断了线，成为另卷。如果采取稳步增长的方针，后果决不会如此严重。

所谓“保持重点”也就是继续保持馆藏的重点。但是，这个重点在不同的历史时期并不完全相同。例如：二十八年来，我馆外文期刊偏重于工业方面。在当时历史条件下，这样做显然是正确的。今天，随着四个现代化的推进，国民经济侧重点也有了变化。为了适应新的需要，在保持原有重点的同时，增加了手工、轻、纺工业方面期刊的采购，作为新的重点。至于非重点的其他学科，大型公共图书馆也要作适当的照顾。

为四化提供资料时，采购必须紧跟国内外形势的变化。1979年当我们开始采购纺织服装和轻工业方面的期刊时，意见并不是完全一致的。有的同志认为这些期刊不是我们的重点，应该让专业单位自己去订购。有的同志则认为这些行业分布面广，系统多，单位小，没有条件采购这些资料，他们之间也不能互通有无，共享资源。因此，公共图书馆有责任为他们提供资料。今年，静安、闸北两个区的衣着用品公司了解到我们订有世界上最大的服装出口国——意大利的时装和皮鞋皮革制品杂志后，连续几次组织了三十多位设计师前来借阅，并复制了几十张图样。他们表示要以此为借鉴，设计出最美的服装，参加全市的秋冬服装、皮鞋展览会。后来，他们还特地寄来了两封热情洋溢的感谢信。说从我们这里看到了他们跑遍全市都未找到的资料。这些资料为他们的出口任务和美化人民衣着，起了很好的作用。还有上海制刷厂也来信感谢我们，为他们提供了有益的资料，使他们顺利完成四百万元外汇的出口任务。这两个事例使我们深深感到，采购工作不可拘泥于老框框。我们的知识必须时时更新，才能跟上形势的需要。必须深入调查研究，搜集资料，及时为四化提供情报。在采购中，特别要照顾那些有出口任务，而无外国资料的小厂，因为支援出口任务也正是支援图书馆发展的外汇来源。

任何图书馆都不可能包罗万象，把所有的期刊统统买全，采购者的责任就是以有限的经费，有限的空间，发挥最大的作用。上海图书馆特别重视二次文献的采购。也就是文摘、辑要、索引和评论之类的检索性资料。因为检索性资料虽然价格昂贵，但是它是一些已经被精炼、消化过的资料。一种检索性期刊可以包括几百种以至一万多种期刊的主要内容。一般说来，质量都比较高，可以节省读者大量“沙里淘金”的时间。因此，以检索资料指导读者，节省其“普查”的时间，对于加速四化有着十分重要的意义。近二十年来，国外这一类期刊增加得很快，大约已有四千多种。以联合国教科文组织近来统计全世界期刊约十一万多种计算，约占期刊总数的4%。上海图书馆这一类期刊也增添不少。目前已有五百多种，约占馆藏外文期刊的10%弱。一些大型综合性检索期刊如《科学引文索引》、《社会科学引文索引》、《工程索引》、《科学技术文献速报》、《中央专利索引分类公报》、《应用科学与技术索引》等等，在情报检索中发挥了很大的作用。当然，一些专门学科的检索期刊如《化学文摘》、《生物研究索引》、《数学评论》、《应用力学评论》等等，同样受到普遍的欢迎。因此，以最低代价，取得最大效果，大力采购检索期刊正是体现“保持重点”的一个方面。

在采购原则明确的情况下，如何从数以万计的期刊中挑选出合乎需要的、高质量的期刊，就成了一个技术性问题。目前，期刊采购几乎完全是被动的。中国图书进出口公司的外国与港、澳、台报刊目录是什么，我们就挑什么。尽管如此，还是有一个选择的问题。我们知道采购图书除了对所采购的学科有所了解外，还需要了解哪一个出版社擅长哪些学科，或是了解著者是否有名望以及书评的反映如何。但是，大多数期刊的出版社只出版一种期刊，而著者根本无法查实。因此，在实践中，我们参考另外一些因素来挑选外文期刊：

1.出版单位。凡是学术团体，如科学院、研究所、大学、学会、联合会、协会、政府机构。还有一些著名的出版社，如西德的 Springer，荷兰的 Elsevier，North-Holland，美国的 Plenum 等出版社的刊物，质量比较高。它们所出版的学报、刊、会志、会议录、学术论文集，都偏重于理论。

2.文摘、索引、辑要等检索性期刊中引用较多的期刊总是比较好的。被引用次数越多，越表示这种期刊具有较高的参考价值，在专业人员中较受欢迎。因此，挑选某一学科的期刊，可以从该学科的检索期刊中找到可靠的依据。

3.考虑一个国家的特点。譬如说，我们都知道瑞士的钟表、精密仪器是著名的，但是我们同时也知道它的发电机制造也很先进。这样，在采购电机方面的期刊时，瑞士的有关这方面的期刊自然也是我们选订的对象。又如美国的加利福尼亚和佛罗里达是世界上最主要的柑桔产地，在采购柑桔研究方面的刊物时，我们也就着眼于加州大学的柑桔研究中心和佛州大学的柑桔试验站。

4.考虑一个企业的特点。企业、工厂出版的刊物，即所谓厂报，除了一些报道企业内部动态性质的刊物，专门刊载内部的人事、业务动态等非技术性报道，缺少参考价值外，厂报篇幅虽然不多，但是集中解决一、二个问题，而且图文并茂，所以颇受生产单位的欢迎。采购厂报需要对外国厂商有一定的了解，知道它们的专长。例如：美国百货公司，我们都知道它是美国最大的商业公司之一，也是世界上营业额最大的百货公司。在购买有关衣着用品和家庭日用品的资料时，我们就会考虑 Sears、Ward 等大百货公司的样品目录，供生产单位参考。

5.期刊创刊的年份也是我们参考的因素之一。有的期刊出了几年就停刊或合并了。停刊或合并虽然不一定能说明期刊的质量，但是创刊年早却可以说明期刊质量不错，有销路，否则是不可能长期出版的。

6.从刊名来看它的内容：

(a) 前面已谈过的 Digest, Abstracts 一类检索期刊, 其内容多为某些文章的简单介绍。Index 只有文章的出处, 没有简单介绍。

(b) News, Letters, Newsletters 都是某些学科的消息报道, 没有详细内容。但是报道快, 内容新, 能为专业人员提供启示。

(c) Archives, Proceedings, Transactions, Journals, Bulletins, Acta 一类刊物的文章理论性强, 图片少, 适合研究人员之用。

(d) Reports 可能是特种资料, 每期有总期号, 各有单独专题, 著者。这一类资料有时不能按一般期刊划到分编。

(e) Annuals, Yearbook 每年只有一册。

(f) 刊名有 International, Worldwide 字样的期刊, 应考虑其是否另有国内版。如有两种版本, 则国内版内容比较国际版更为丰富。

有的 International 表示具有世界性意义, 编辑及文章来自世界各国, 并可能同时用多国文字发表。

7. 从刊名看广告情况。有的读者对广告很感兴趣。认为从广告中也能获得情报和启示。因此, 采购时也要考虑广告问题。一般来说, Acta, Archives, Digest, Abstracts, Index, Proceedings, Transactions, Reviews, Progress, Advances 等刊物广告少, 多数没有。Yearbook 广告较多。政府出版物也无广告。

8. 从价格来看广告情况。凡价格贵而篇幅不多的期刊一般不登广告。而价格便宜、页数多的期刊大多载有广告。正是广告费的收入降低了成本。同时也因为发行量大, 所以广告特别多。

9. 报纸是反映一个国家的政治、经济、科学与文化的橱窗, 是了解一个国家的重要情报来源。采购时, 必须知道某一种报纸具有什么代表性, 内容是否偏重某一行业。最好也要知道其发行量是否大, 因为发行量也反映了报纸的质量。此外, 国内报刊上

经常提到或译载的报纸，也往往是比较著名的报纸。

以上几点，仅是比较主要的参考依据。其他如月刊、周刊一类期刊，也版日期固定，到刊也较正常。不定期刊物由于出版不定期，无从掌握其是否已经出版。因为向国外补缺最好在出版后三个月内提出，时间过久则不易补到。东南亚、南亚报刊的到刊情况也不太稳定等等，订购时也应该加以考虑。

新刊到馆，采购人员除了核对验收外，还需要查看内容是否合乎原来的想象。将情况注明在采购卡上。如果不够理想，明年不准备订，也应该注明。只看到一期暂时还不能确定其质量时，可用铅笔注明“继续观察”，以便续订时参考。刊名更改时务必在采购卡上注明，如到刊名与订购时名称不符，经核对分析肯定为同一种期刊，则在采购卡上注明“到刊名为：”。核对分析的依据是：①参考书。查实是否近年改名。（中国图书进出口公司目录主要是前几年编的）；②出版社是否与原目录上相同；③与中国图书进出口公司刊号是否相符。但是这个刊号只能作为参考，因为刊号变动很多。某一种期刊在一个时期内可能改名又改刊号，因此订购时，一种曾经订过的期刊可能被当作另一种期刊而造成一刊两编。今年中国图书进出口公司改动刊号的情况比较多。我们应在证订目录上、采购卡上，以及划到卡上一一注明。同时，还应该将每年订出的期刊在征订目录上的刊名前写上起订年份，起到内部公务卡的作用。至于停刊、合并等情况亦应在征订目录上注明。

当前科学技术飞速发展，我们正处在一个文献资料爆炸的时代。可以预见，期刊品种将继续大量增加，形式也必然越来越灵活多变。我们一定要努力学习，了解出版动态，才能做好订购工作，使外文期刊更好地为我国的四个现代化作出贡献。

（注）：外文期刊并不包括报纸。为方便起见，本文亦顺便谈及报纸。

原载《图书情报工作》1981年第1期

谈谈外文期刊的登记

多年来，在工作中经常听说，外文期刊比图书容易处理，登记工作只要懂得 A.B.C 就可以“对号入座”。产生这种看法有两个原因。首先是历史根源。我国图书馆事业是解放以后才蓬勃发展起来的。解放前，图书馆少而小。限于经费，订购外文期刊数量更少，期刊仅占藏书中很小的比例。解放初期，象北京图书馆这样的国家图书馆收到外国期刊才二、三百种。上海图书馆在 1952 年开馆时，外文期刊也很少，主要是俄文，而俄文期刊是很少变化的。因此，对外文期刊不够了解也是很自然的。其次是对期刊的发展和复杂性不够了解，从一些编目规则的变化也可以看出来。1949 年美国图书馆协会出版的编目规则中有关期刊的处理极少，大体上跟图书差不多。直到 1967 年第一版《英美编目规则》出版时才用比较多的篇幅谈到期刊的处理，到 1978 年出版《英美编目规则，第二版》时，有关期刊的规则也更为详细。

期刊是在图书的基础上发展产生的。但是经过三百多年的发展，特别是最近二十年的发展，它已经和图书有很多不同之处，因此在处理上就有许多特点。比如说，一种图书出版后，书名等不会再有变化。如有变化，则是修订本，应作为另一种版本处理。因此，一本书如果分编正确，编目卡片基本上是不变的，不论经过多久都不需要改修。但是，外文期刊，特别是英、德、法文的期刊，刊名、卷期号、出版者、出版次数的变化是很普遍的。发生变化的原因也是多种多样的，如学科的发展、发行人或主编的更换、资本的兼并或商业竞争的需要等等，大致可分为刊名与出版的变化和卷期的变化两大类。现分别举例说明如下：

甲、刊名与出版的变化

1.两刊合并并改出另一种期刊。这种情况比较常见。改出另一种期刊后，其卷期号都从头开始。登记分编时应作新刊处理。原来两种期刊的登记卡上应分别注明“——年 vol.-No. ——后与——合并，改出——（索改号）”。英文可以用“Merged with ...to become.....”来表示。合并后的新刊可注明“Merger of: ...and.....”，表示本刊系.....与.....合并而成。

例：Automotive Design Engineering 1975 年 9 月与 The Journal of Automotive Engineering 合并改出 Automotive Engineer，从 vol.1 开始。

2.两刊合并，改名。改名后沿用两刊之一的卷期。这种情况也很常见。因为卷期相连，不作新刊处理。原来两刊的登记卡上注明变化情况。改名的期刊应注明“Merger of:与.....”（参见前一例）。

例：Clayworker 1974 年 6 月与 Ceramics 合并，改名为 Ceramics Industrial Journal，沿用 Clayworker 的卷期。其索取号也应用 Clayworker 的，并添加附加号“-A”以示统一。

3.一种期刊分为两种期刊出版，沿用原来卷期。应分别做两张登记卡。刊名下注明前名。两刊的索取号应在原来索取号后加“-1”，“-2”总刊名，并从 vol.1 开始。本刊应按新品种处理，给予新的索取号。应做新的登记卡，原来两卡亦注明情况。

ETZ; Elektrische Zeitschrift 1949-1978 分为 A、B 两辑。1979 年起合并。本刊因卷期相连，不做新品种处理，沿用 A 辑的索取号。应做新的登记卡。前后三张登记卡都应交代清楚。

4.一种期刊原来分为数辑，后又重新分辑。

例：Revue Francaise d' Informatique et de Recherche Operationnelle 1969—70 分为 Ser. Blue, Ser. Rouge, 和 Ser. Verte 三辑。后来刊名改为 RAIRO, 分为 Automatique, Informatique, Recherche Operationnelle, Analyse Numerique, Informatique Theorique 五辑。因为前面三辑与后来五辑界限不明确, 无法继承, 因此全部重新给出索取号。

特许公报(日文)由原来的 7 个产业部门 14 个区分改变为国际专利分类的 7 个产业部门 26 个区分。由于部分区分内容未变, 为前后一贯起见, 能继承的就继承, 不能继承的做为新辑处理, 给予新的索取号。为处理方便, 亦可全部以示区别。原有登记卡亦注明分出情况, 英文为“Split into:and.....”。表示“本刊分出.....与.....”。分出后的期刊注明“Continues in part”表示“本刊原系.....的一部分”。

例：Canadian Journal of Biochemistry and Physiology 1964 年起分为 Canadian Journal of Physiology 与 Canadian Journal of Biochemistry 两刊。这是因学科发展, 稿件增多而改为分别出版的典型例子。

5. 两种期刊交替出版。

例：Plastics, Textiles 与 Polymer Age 两刊都系 1970 年创刊。1971 年 vol.2 起两刊交替出版。前者逢双月出版, 期号为双数, 后者为单月出版, 期号为单数。登记卡上应详细注明, 以免误认为缺期。

6. 一种期刊原来分为两辑或两辑以上, 各有专题, 由于各种原因合并出版, 不再分辑。处理方法与合并相同。

例：British Patents Abstracts 1961 年 7 月前分为 pt.1—General Mechanical and Electrical 和 pt.2—Chemistry and Chemical Engineering, 1961 年 7 月起两辑合并, 重新给索取号。在前后登记卡上一一注明。